Global Women's Strike

Co-ordinated by the International Wages for Housework Campaign

Crossroads Women's Centre, 230A Kentish Town Rd, London NW5 2AB, England
Tel: 00-44-(0)20-7482 2496 minicom/voice Fax: 00-44-(0)20-7209 4761
E-mail: womenstrike8m@server101.com Web: www.globalwomenstrike.net

२७ जनवरी, २००५

प्यारे भाईयों और बहनों

६ठी विश्वव्यापी स्त्रीओं की हडताल - ८ मार्च, २००५

गरीबी और युद्ध खत्म करो - देखभाल में निवेश करो क़त्ल में नहीं!

हमारे सारे काम के लिए जीवित तनख्वाह दीजिए

वैश्विक बाजार में समान हिस्सा चुकाइए

सन २००० से ले कर हर आंतरराष्ट्रीय महीला दिवस पर करीब ६० देशों की महीलाओं ने यह माँग करने के लिए, कि समाज देखभाल में निवेश करे क़त्ल में नही, और युद्धों में उड़ाया जानेवाला धन उसके बदले हमारे समुदायों को जिन चीजों की आवश्यकता हो उन पर खर्च किया जाए, अनेक तरह के छोटे-बड़े प्रयास किये हैं। इन पाँच वर्षों में स्ट्राइक और ताक़तवर हुई है, खास कर दुनिया के दक्षिणी हिस्सों में, और महीलाएँ और बढ़ती हुई तादाद में पुरूष, अब पूरे साल में कदम उठाते हैं। हमने देखा है किस तरह से राष्ट्रीय सीमाओं के आरपार दूसरों के साथ न्याय के लिए किये जानेवाले प्रयत्न का हिस्सा बनना हम सब को शक्तिशाली बनाता है।

युद्ध का विरोध करना और गरीबी को खत्म करना अभिन्न हैं। हाल ही में भयानक सुनामी ने करीब ३००,००० लोगों की जानें लीं, पर हररोज़, कई हज़ार लोग भूखमरी, बीमारी, वैश्विक तापन और युद्ध - जो सारे के सारे मानव सर्जित संकट हैं - जो धन और बाजार के साम्राज्य से पैदा हुए हैं, की वजह से मरते हैं। सरकारें और उनकी चहीतीं बहुराष्ट्रीय कंपनियाँ गरीबी दूर करने के बारे में बड़ी - बड़ी बातें करते हैं, पर वे हमें जिस धन की ज़रूरत है, वह देने की बात तक नहीं करते। गरीबी और युद्धरूपी दो डर उनके लिए फायदेमंद हैं, इसलिए दोनों में से एक को भी खत्म करना उनके लाभों के खिलाफ है। सिर्फ हम खुद, महीलाएँ, जो ज़िन्दगी बचाने के लिए हररोज़ प्रयत्न करतीं हैं, सब से कम पाने के लिए सब से ज़्यादा काम करतीं हैं, यह ज़िन्दगी बचानेवाला परिवर्तन कर सकतीं है। स्ट्राइक इसकी शुरूआत करने का हमारा तरीका है।

.हम दान नहीं माँग रहे हैं, बल्कि वह माँग रहे हैं जो हम ने कमाया है: हमारे सारे काम के लिए एक तनख्वाह। और सभी देशों में तनख्वाह पाने वाले सारे कर्मी, वे पुरूष हों चाहे महीला, एक ही तनख्वाह के अधिकारी हैं: वैश्विक बाजार में समान हिस्सा चुकाइए। यह स्ट्राइक का गरीबी दूर करने का एवं जातिवाद दूर करने का कार्यक्रम है।

स्ट्राइक सदा अनेक विभाजनों से स्त्रियों (और पुरूषों) को साथ लाने का प्रयत्न करती है। यह हम में से जो कर्मीओं के रूप में अदृष्ट हैं: माताएँ और अन्य देखभाल करने वाले, शुरूआती कार्यकर्ता; छोटे, प्रवासी या पारिवारिक किसान; अपंगत्व के लाभ, दान और सोश्यल सिक्योरिटी पर जीने वाले, बाल मज़दूर, वैध या अवैध आप्रवासी; बंधुआ मज़दूर; घरेलू और घर की देखभाल करने वाले कर्मी; वेश्याएँ; कैदी और भूतपूर्व कैदी; रिफ्यूज़निक; विद्यार्थी; बलात्कार का भोग बनीं महीलाएँ और न्याय के लिए लड़ने वाले अन्य; समुदाय के स्वयंसेवक और अन्य; आपका लिंग, जाति, राष्ट्रीयता, उम्र, जातीय पसंद जो भी हों...हम जो भी काम करते हैं उसके लिए विश्वभर में समान तनख्वाह माँगने से तनख्वाह पाने वाले और न पाने वाले सभी कर्मीओं को उनका योगदान दिखाकर और हमारी एक जूट होने की क्षमता दिखा कर ताक़तवर बनाता है।

पुरूषों की मदद और सहयोग का समन्वयन आंतरराष्ट्रीय स्तर पर पे डे, जो कि पुरूषों का एक बहुजातीय संगठन है, करता है। उन्होंने ना केवल स्त्रीओं की स्ट्राइक प्रवृत्तिओं को सहायता प्रदान की है, बल्कि अमरिका और यू के से ले कर इज़रायल और इरीट्रिया के सेना और उसका जान लेवा काम करने से इन्कार करने वाले

लोगों को संगठित किया है। 'पॉवर्टी ड्राफ्ट' - ऐसे लोग जो अपनी आर्थिक ज़रूरतों की वजह से अमरिका की सेना में शामिल होने को मजबूर हैं, खास कर श्याम अमरिकी और आप्रवासी - अमरिका को 'लगातार युद्ध' करने में मदद करते हैं। इसलिए, जो सेना में भर्ती होने से इन्कार कर रहे हैं वों ना केवल युद्ध को खत्म करने की बल्कि गरीबी को खत्म करने की जंग का भी एक बहुत महत्त्वपूर्ण हिस्सा हैं। पे डे अपनी फिल्म 'रिफ्युज़िंग टु किल', जो कि सेना के लिए जुल्मगार, बलात्कारी और क़ातिल बनने से इन्कार करने वाले स्त्री-पुरूषों के बारे में है, शुरू करने जा रहा है। (इ-मेइलः payday@paydaynet.org वेबसाइटः www.refusingtokill.net)

वेनेज़ुएला की बॉलिवेरियाई क्रांति और हाइटी में अमरिकी-फ्रांसिसी सत्ता परिवर्तन का विरोध स्ट्राइक के लिए महत्त्वपूर्ण बातें हैं। इस बात का आम तौर पर स्वीकार नहीं होता, पर दोनों में ज्यादातर स्त्रीओं का नेतृत्व था। स्ट्राइक वेनेज़ुएला* के बारे में अपनी तीसरी फिल्म शुरू करने वाली है - उनका अनूठा अनुभव यह दिखाता है कि नीचले तपके के लोग जो चाहते हैं, और जो माँग कर रहे हैं, वह पाया जा सकता है।

हम में से कई लोगों को यह जान कर धक्का लगा है कि बुश और उनके जातिसंहारक अनुचर और चार सालों के लिए दुनिया की सब से बड़ी सेना के कर्ता-धर्ता हैं। पर जैसे के जो हिल, एक महान मज़दूर कार्यकर्ता, जिसे पुलिस ने खून के झूठे इल्ज़ाम में फँसाया था, ने मौत की सज़ा पाने पर कहा था - 'मातम मत मनाओ, संगठित बनो।'

भाइओं और बहनों को दुनिया को रोकने की और बदलने की शक्ति मिले!

सेल्मा जॉन्स

ग्लोबल विमेन्स स्ट्राइक (आंतरराष्ट्रीय समायोजन)

*पहली दो फिल्में (वेनेज़ुएला - अ टवेन्टीफर्स्ट सेन्चुरी रेवल्युशन और द बोलिवारियन रेवल्युशनः एन्अर द ऑइल वर्कर्स!) स्पेनिश और अंग्रेज़ी दोनों में सबटाइटल्स के साथ वीएचएस और डीवीडी दोनों पर उपलब्ध है। अधिक जानकारी के लिए स्ट्राइक से संपर्क करें।

स्ट्राइक की माँगें:

देखभाल के सारे कामों के लिए भुगतान - तन्ख्वाह, पेन्शन, ज़मीन और दूसरे संसाधनों में। बच्चे बड़े करने और दूसरों की देखभाल करने से ज़्यादा महत्त्वपूर्ण क्या हो सकता है? जीवन और कल्याण में निवेश करें, सेना के बजट या जेलों में नहीं।

वैश्विक बाज़ार में स्त्री-पुरूष सभी के लिए समान भुगतान करें।

स्तनपान कराने वाली माताओं के लिए आहार की उपलब्धि, तनख्वाह के साथ प्रसूति की छुट्टियाँ और प्रसूति अवकाश। हमें स्त्री होने की सज़ा देना बंद कीजिए।

'तीसरे विश्व' का कर्ज़ मत चुकाईए। हम उनके नहीं, वे हमारे कर्ज़दार हैं।

शुद्ध पानी, स्वास्थ्य सेवा, निवास, परिवहन, साक्षरता उपलब्ध कराईए।

प्रदूषण विहीन ऊर्जा और हमारे काम का समय कम करनेवाली तकनीक। हम सब को कूकर, फ्रिज, वॉशिंग मशीन, कम्प्यूटर और अवकाश के समय की आवश्यकता है!

परिवार के सदस्यों और अधिकारियों समेत सभी के हिंसा और अत्याचार से सुरक्षा और शरण।

गति स्वातंत्र्य। जब पूँजी मुक्त रूप से सफा कर सकती है, लोग क्यों नहीं?